

GATTO

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
327642

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL - PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. Nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń. Używać wewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do użycia zapoznaj się z instrukcją. Schemat użycia: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem naładuj lampę. Do zestawu dołączony jest kabel USB. Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A.

CECHY FUNKCJONALNE

Lampka dekoracyjna sterowana dotykowo. Posiada 3 poziomy światła białego, białego kolorowe, świecące w wybranym kolorze (światło kolorowe automatycznie wyłącza się po 30 minutach). Czas świecenia na jednym ładowaniu wynosi około 6 godzin, w zależności od mocy świecenia. Czas ładowania około 3 godziny. Minimalna ilość cykli ładowania: 800 razy. Użyty akumulator: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7V. Długość kabla USB: 1 metr.

SPOSÓB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik na spodzie lampki na pozycji ON żeby włączyć lampkę. Światło zaświeci się z mocą 30%. Stuknij lekko lampkę żeby przełączyć na tryb 60%. Stuknij kolejny raz żeby włączyć tryb 100%. Kolejne stuknięcia wyłącza lampkę. Ustaw przełącznik na pozycji RGB 30 żeby włączyć światło kolorowe. Kolejne lekkie puknięcia w lampkę zmieniają kolor świecenia. Światło kolorowe automatycznie wyłącza się po 30 minutach. Gdy nie używasz lampki ustaw przełącznik w pozycji OFF. Podczas ładowania dioda obok gniazda ładowania świeci na czerwono. Dioda zgaśnie, gdy lampka będzie naładowana.

ZALECANA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączeniu zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumencie do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawca tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców w wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

BEZPIECZEŃSTWO

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami.

Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Produkt ładuj wyłącznie przy użyciu kabla dostarczonego wraz z urządzeniem lub o parametrach wskazanych przez producenta na opakowaniu. Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A. Nie zostawiaj produktu bez nadzoru w trakcie ładowania. Nie używaj podczas ładowania. Po skończonym ładowaniu odłącz ładowarkę. Czas ładowania około 3 godziny. Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro dekorativní osvětlení. Nevhodné pro osvětlení místnosti. Použijte ve interiéru.

MONTÁŽ

Před použitím si přečtěte pokyny. Schéma použití: viz obrázky. Před prvním použitím lampu nabijte. Sada obsahuje USB kabel. Bez nabíječky. Doporučená nabíječka 5V DC 1A.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Dotykově ovládaná dekorativní lampa. Má 3 úrovně bílého světla a barevného světla ve zvolené barvě (barevné světlo se automaticky vypne po 30 minutách). Doba svícení na jedno nabití je přibližně 6 hodin v závislosti na výkonu svícení. Doba nabíjení přibližně 3 hodiny. Minimální počet nabíjecích cyklů: 800krát. Použitá baterie: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7 V. Délka USB kabelu: 1 metr.

ŘEŽIM AKCE

Chcete-li lampu rozsvítit, nastavte spínač na spodní straně lampy do polohy ON. Světlo se rozsvítí s 30% výkonem. Lehkým poklepáním na světlo přepnete do režimu 60%. Dalším klepnutím aktivujete 100% režim. Dalším klepnutím světlo zhasne. Chcete-li zapnout barevné světlo, nastavte přepínač do polohy RGB 30. Následně poklepání na lampu změni barvu světla. Barevné světlo se po 30 minutách automaticky vypne. Když světlo nepoužíváte, nastavte spínač do polohy OFF. Během nabíjení svítí LED vedle nabíjecího portu červeně. Po nabití lampy LED zhasne.

POKYNY K PROVOZU / UDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením poté, co produkt vychladne. Čištěte pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Produkt se může zahřát na zvýšenou teplotu. Napájějte výrobek pouze jmenovitým napětím nebo specifikovaným rozsahem napětí. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek. Provoz produktu může být narušen v oblasti silného elektromagnetického rušení.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyházovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracováány, utištěovány, ništěeny. Dběj o čistotu a

životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulátory je nutné pojímat jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulátory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulátorů. Informace o místech sběru takových produktů poskytlí místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větší nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno dříve se předpístit u platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

BEZPEČNOSTÍ

Zařítí je a jeho přísluštěvní nejsou hračky. Nedávějte je malým dětem na hrání, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařítí. Udržujte zařítí, všechny jeho části a přísluštěvní mimo dosah malých dětí. Výrobek nabíjete pouze pomocí kabelu dodávaného se zařítím nebo s parametry uvedenými výrobcem na obalu. Bez nabíječky. Doporučená nabíječka 5V DC 1A. Během nabíjení nenechávejte produkt bez dozoru. Při nabíjení nepoužívejte. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku. Doba nabíjení přibližně 3 hodiny. Nedodržení doporučení této příručky může mít za následek například požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, fyzická zraněná a další materiální i nemateriální škody.

- DE -

ZWECK / ANWENDUNG

Das Produkt ist für dekorative Beleuchtung bestimmt. Nicht zur Raumbelichtung geeignet. Im Innenbereich verwenden.

INSTALLATION

Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung. Nutzungsdiagramm: siehe Abbildungen. Laden Sie die Lampe vor dem ersten Gebrauch auf. Im Set ist ein USB-Kabel enthalten. Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes Ladegerät 5V DC 1A.

FUNKTIONSMERKMALE

Berührungsgesteuerte dekorative Lampe. Es verfügt über 3 Stufen von weißem Licht und farbigem Licht in der ausgewählten Farbe (das farbige Licht schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus). Die Leuchtdauer mit einer Ladung beträgt je nach Leuchtleistung ca. 6 Stunden. Ladezeit ca. 3 Stunden. Mindestanzahl der Ladezyklen: 800 Mal. Verwendeter Akku: 18650 Li-Ion; 1200 mAh; 3,7V. USB-Kabellänge: 1 Meter.

WIKERUNGSEISE

Stellen Sie den Schalter an der Unterseite der Lampe auf die Position ON, um die Lampe einzuschalten. Das Licht schaltet sich mit 30 % Leistung ein. Tippen Sie leicht auf das Licht, um in den 60 %-Modus zu wechseln. Tippen Sie erneut, um den 100 %-Modus zu aktivieren. Durch erneutes Antippen wird das Licht ausgeschaltet. Stellen Sie den Schalter auf die Position RGB 30, um das farbige Licht einzuschalten. Nachfolgende leichte Berührungen der Lampe ändern die Farbe des Lichts. Das farbige Licht schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus. Wenn Sie das Licht nicht verwenden, stellen Sie den Schalter auf die Position OFF. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED neben dem Ladeanschluss rot. Die LED erlischt, wenn die Lampe aufgeladen ist.

BEIDENUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erhitzen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden. Im Bereich starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Funktionsstörungen des Produkts kommen.

UMWELTSCHUTZ *

Wir empfehlen die Trennung von Verpackungsmüll. Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in den normalen Müll geworfen werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem separaten Behälter entsorgt werden.

Gebrauchte Batterien oder Akkus sollten Sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Akkus abgeben. Informationen zu Sammel-/Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler für diese Art von Geräten. Auch abgenutzte Geräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge gekauft wird, die nicht größer ist als die Menge neu gekaufter Geräte derselben Typs. Die vorstehenden Regelungen gelten für den Bereich der Europäischen Union. Für andere Länder gelten die in jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, den Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu kontaktieren.

SICHERHEIT

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Bewahren Sie das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

Laden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Kabel oder mit dem vom Hersteller auf der Verpackung angegebenen Parametern auf. Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes 5V DC 1A Ladegerät. Lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Nicht während des Ladevorgangs verwenden. Wenn des Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät. Ladezeit ca. 3 Stunden. Die Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs kann beispielsweise zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

- EE -

EESMÄRK / KASUTUS

Toode on mõeldud dekoratiivvalgusteks. Ei sobi ruumi valgustamiseks. Kasutage sisuruumides.

PAIGALDAMINE

Palun lugege enne kasutamist juhiseid. Kasutuskeem: vaata jooniseid. Laadige lamp enne esimest kasutamist. Komplekti kuulub USB kaabel. Laadijat kaasas ei ole. Soovitatav laadija 5V DC 1A.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Puuetundlikult juhivat dekoratiivlamp. Sellel on 3 tuulet valgust ja valitud värvi värvilist valgust (värviline tuli lülitub automaatselt välja 30 minuti pärast). Valgustusaeg ühe laadimisega on olenevalt valgustusvõimsusest ligikaudu 6 tundi. Laadimisega umbes 3 tundi. Minimaalne laadimistsükli arv: 800 korda. Kasutatud aku: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7 V. USB-kaabli pikkus: 1 meeter.

TOIMIMISVIIS

Lambi sisselülitamiseks seadke lambi põhjas asuv lüliti asendisse ON. Tuli lülitub sisse 30% võimsusega. Puudutage kergelt valgust, et lülituda 60% režiimile. 100% režiimi aktiveerimiseks puudutage uuesti. Veel üks kraan lülitab tule välja. Värvilise valguse sisselülitamiseks seadke lüliti asendisse RGB 30. Järgnevat valguspuudutused lambile muudavad valguse värvi. Värviline tuli kustub automaatselt 30 minuti pärast. Kui te valgust ei kasuta, seadke lüliti asendisse OFF. Laadimise ajal põleb laadimisporidi kõrval olev LED-tuli punaselt. LED-tuli kustub, kui lamp on laetud.

KASUTUSSOOVITUSED / HOOLDUS

Pärast toote jahtumist tehke hooldust, kui toide on välja lülitatud. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Toide toodet ainult nimpingega või määratud pingevahemikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu. Tugevate elektromagnetiliste häirete korral võib toode töö olla häiritud.

KESKKONNAKAITSE *

Soovitame pakendijäätmed sorteerida. Märgistus viitab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadusele. Selliselt märgistatud tooteid ei tohi trahviga visata tavapärigi hulka koos muude jäätmetega. Sellised toodet võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlusevõttu ja/või kõrvaldamist. Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Kasutatud patareid ja/või akud tuleb käidelda eraldi jätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutatud patareid või akud tuleb üle anda vanapatareide ja akude kogumis-/kogumispunkti. Teavet kogumis-/kogumispunkti kohta saate oma kohalikult omavalitsuselt või seda tüüpi seadmete edasimüüjal. Amortiseerunud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uut toodet ostetakse koguses, mis ei ole suurem kui sama tüüpi uute seadmete kogus. Ülatoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu territooriumil. Teiste riikide puhul kehtivad kõnealusel riigis kehtivad õigusnormid. Soovitame võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

TURVALISUS

Seade ja selle tarvikud ei ole mängusjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Hoidke seadet, kõiki selle osi ja tarvikuid väikelastele kättesaamatus kohas. Laadige toodet ainult seadmega kaasas oleva kaabli abil või tootja poolde pakendini märgitud parameetritega. Laadijat kaasas pole. Soovitatav 5V DC 1A

laadija. Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta. Ärge kasutage laadimise ajal. Pärast laadimise lõpetamist ühendage laadija lahti. Laadimisega umbes 3 tundi. Selle juhendi soovitude eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ja muid materiaalseid ja mittemateriaalseid kahjusid.

- FI -

TARKOITUS / SOVELLUS

Tuote on tarkoitettu koristevalaistukseen. Ei sovellu huoneen valaistukseen. Käytä sisätiloissa.

ASENNUS

Lue ohjeet ennen käyttöä. Käyttöaika: katso kuvast. Lataa lampu ennen ensimmäistä käyttöä. Sarja sisältää USB-kaapelin. Ei laturia mukana. Suositeltu laturi 5V DC 1A.

TOIMINNAISLE OMINAISUUDET

Kosketusohjattu koristevalaisin. Siinä on 3 valkoista valoa ja väriillistä valoa valituissa värisä (värivalo sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua). Valaistusaika yhdellä latauksella on noin 6 tuntia valaistusteho riippuen. Latausaika noin 3 tuntia. Latauskertojen vähimmäismäärä: 800 kertaa. Käytetty akku: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7V. USB-kaapelin pituus: 1 metri.

TOIMINTATAPA

Aseta lampun pohjassa oleva kytkin ON-asentoon lampun syyttämiseksi. Valo syytty 30 % teholla. Napautta valo kevyesti vaihtakseen 60 % tilaan. Napauta uudelleen automaattisesti 100 % tilaan. Toinen napautus sammuttaa valon. Aseta kytkin RGB 30 -asentoon syyttääksesi väriillisen valon.

Seuraavat valon napautukset lampun päälle muuttavat valon väriä. Väriallinen valo sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua. Kun et käytä valoa, aseta kytkin OFF-asentoon. Latauksen aikana latausportin vieressä oleva LED pala punaisena. LED sammuu, kun lampu latautuu.

KÄYTTÖSUOITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisiä puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Tuote voi kuumentua kohonneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain nimellisjännitteellä tai määrityllä jännitealueella. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätavallista tuotetta. Tuotteen toiminta voi häiriintyä voimakkaiden sähkömagneettisten häiriöiden alueella.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Suosittelemme pakkausjätteen lajittelua. Merkitä ilmaise sähkö- ja elektroniikkalaiterom valikoivan keräyksen tarpeen. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa sakkojen ohalla heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä käsittelyä, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Käytetyt paristot ja/tai akut tulee käsitellä erillisellä jätteenä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetyt paristot tai akut tulee toimittaa käytettyjen paristojen ja akkujen keräys-/keräyspisteeseen. Tietoja keräys-/keräyspisteistä saat paikalliselta viranomaiselta tai tämäntyyppisten laitteiden jälleenmyyjältä. Myös kuluneet laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uutta tuotetta ostetaan entintään samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionin aluetta. Muihin maihin

sovelletaan kyseisessä maassa voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteemme jälleenmyyjään alueella.

TURVALISUUS

Laitte ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Pidä laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta.

Lataa tuote vain laitteen mukana toimitetulla kaapelilla tai valmistajan pakkauskassessa ilmoitettavilla parametreilla.

Ei laturia mukana. Suositeltu 5V DC 1A laturi. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa latauksen aikana. Älä käytä latauksen aikana. Kun laatus on valmis, irrota laturi. Latausaika noin 3 tuntia.

Tämän oppaan suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

-GB-

INTENDED USE / APPLICATION

The product is intended for decorative lighting. Not suitable for room lighting. Use indoors.

MOUNTING

Please read the instructions before use. Usage diagram: see illustrations. Charge the lamp before first use. The set includes a USB cable. No charger included. Recommended charger 5V DC 1A.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Touch-controlled decorative lamp. It has 3 levels of white light and colored light in the selected color (the colored light automatically turns off after 30 minutes). The lighting time on one charge is approximately 6 hours, depending on the lighting power. Charging time approximately 3 hours. Minimum number of charging cycles: 800 times. Battery used: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3.7V. USB cable length: 1 meter.

MODE OF ACTION

Set the switch on the bottom of the lamp to the ON position to turn on the lamp. The light will turn on with 30% power. Tap the light lightly to switch to 60% mode. Tap again to activate 100% mode. Another tap turns the light off. Set the switch to the RGB 30 position to turn on the colored light. Subsequent light taps on the lamp change the color of the light. The colored light will automatically turn off after 30 minutes. When you are not using the light, set the switch to the OFF position. While charging, the LED next to the charging port lights up red. The LED will turn off when the lamp is charged.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power disconnected after the product has cooled down. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access to air. The product may heat up to an elevated temperature. Power the product only with the rated voltage or the specified voltage range. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product. Product operation may be disrupted in the area of strong electromagnetic interference.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of

recycling/neutralising. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/ accumulators.

Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

SECURITY

The device and its accessories are not toys. Do not let small children play with them, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Charge the product only using the cable supplied with the device or with the parameters indicated by the manufacturer on the packaging.

No charger included. Recommended charger 5V DC 1A. Do not leave the product unattended while charging. Do not use while charging.

Unplug the charger after charging. Charging time approximately 3 hours.

Failure to follow the instructions in this manual may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injury and other material and non-material damage.

-HR-

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije prikladno za sobnu rasvjetu. Koristiti u zatvorenom prostoru.

MONTAŽA

Prije uporabe pročitajte upute. Dijagram uporabe: videti ilustracije. Napunite lampu prije prve uporabe. Set uključuje USB kabel. Nije uključjen punjač. Preporučeni punjač 5V DC 1A.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Dekorativna lampa na dodir. Ima 3 razine bijelog svjetla i svjetla u boji u odabranoj boji (svjetlo u boji se automatski gasi nakon 30 minuta).

Vrijeme osvjjetljenja s jednim punjenjem je cca 6 sati, ovisno o snazi osvjjetljenja. Vrijeme punjenja približno 3 sata. Minimalni broj ciklusa punjenja: 800 puta. Baterija koja se koristi: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7 V. Duljina USB kabela: 1 metar.

NAČIN DJELOVANJA

Postavite prekidač na dnu svjetiljke u položaj ON kako biste uključili svjetliju. Svjetlo će se uključiti s 30% snage. Lagano dodirnite svjetlo za prebacivanje na 60% način rada. Dodirnite ponovno za aktivaciju 100% načina. Drugi dodir gasi svjetlo. Postavite prekidač na položaj RGB 30 za uključivanje svjetla u boji. Naknadni dodiri svjetla na lampi mijenjaju boju svjetla. Svjetlo u boji automatski će se isključiti nakon 30 minuta. Kada ne koristite svjetlo, postavite prekidač u položaj OFF. Dok se puni, LED pored priključka za punjenje svijetli crveno. LED će se ugasi kada se lampa napuni.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo s

nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod. Rad proizvoda može biti poremećen u području jakih elektromagnetskih smetnji.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Preporučujemo odvajanje ambalažnog otpada.

Oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne elektroničke i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi, pod prijetnjom novčane kazne, ne smiju se baciti u obično smeće zajedno s ostalim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Brintite o čistoći i okolišu. Istrošene baterije i/ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba predati na sabirno mjesto za otpadne baterije i akumulatore. Informacije o sabirnim mjestima dostupne su kod lokalnih vlasti ili kod trgovca ovom vrstom opreme. Dotrajala oprema također se može vratiti prodavatelju, ako je kupljen novi proizvod u iznosu koji nije veći od količine novokupljene opreme iste vrste. Gore navedena pravila vrijede za područje Europske unije. Za druge zemlje vrijede zakonski propisi koji su na snazi u dotičnoj zemlji. Preporučujemo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

SIGURNOST

Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Držite uređaj, sve njegove dijelove i pribor izvan dohvata male djece.

Proizvod punite samo pomoću kabela koji ste dobili s uređajem ili s parametrima koje je proizvođač naveo na pakiranju. Nije uključen punjač. Preporučeni punjač od 5V DC 1A. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora tijekom punjenja. Nemojte koristiti tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, odspojite punjač. Vrijeme punjenja približno 3 sata.

Nepoštivanje preporuka ovog priručnika može rezultirati, primjerice, požarom, opeklinama, strujnim udarom, fizičkim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom.

-HU-

CÉL / ALKALMAZÁS

A termék dekoratív világításra szolgál.

Szobavilágításra nem alkalmas. Használatja beltérben.

TELEPÍTÉS

Kérjük, használat előtt olvassa el az utasításokat. Használati diagram: lásd az illusztrációkat. Az első használat előtt töltsd fel a lámpát. A készlet USB kábelt tartalmaz. Töltés nincs mellékelve.

Ajánlott töltés 5V DC 1A.

FUNKCIÓS JELLEMZÉS

Érintésvezérelésű dekoratív lámpa. 3 fokozatú fehér és színes fényre van a kiválasztott színben (a színes fény 30 perc után automatikusan kikapcsol). A világítási idő egy töltéssel körülbelül 6 óra, a világítási teljesítménytől függően. Töltési idő kb 3 óra. A töltési ciklusok minimális száma: 800 alkalommal. Használt akkumulátor: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7V. USB kábel hossza: 1 méter.

MŰKÖDÉSI MÓD

A lámpa bekapcsolásához állítsa a lámpa alján található kapcsolót ON állásba. A lámpa 30%-os teljesítménnyel fog kigyulladni. Érintés megfinoman a lámpát, hogy 60%-os módba váltszon. Érintés meg újra a 100%-os mód aktiválásához.

Egy másik csap lekapcsolja a lámpát. A színes fény bekapcsolásához állítsa a kapcsolót RGB 30 állásba. A lámpát követő fényintézés megváltoztatja a fény színét. A színes fény 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Ha nem használja a lámpát, állítsa a kapcsolót OFF állásba. Töltés közben a töltőport melletti LED pírósan világít. A LED kialszik, ha a lámpa feltöltődik.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

Végezze el a karbantartást áramtalanított állapotban, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztonságosan szabad hozzáférést a levegőhöz. A termék magas hőmérsékletre melegebb fel. A terméket csak a névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségartományal táplálja. Sérült vagy hiányos termék használatát elfogadhatatlan. Erős elektromágneses interferencia miatt a termék működése megszakadhat.

KÖRNYEZETVÉDELLEM *

Javasoljuk a csomagolási hulladék elkülönítését. A jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbürség terhe mellett a közönséges szeméthez más hulladékkal együtt nem doborhatók. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a hulladékélelmek és -akkumulátorok gyűjtő/gyűjtőhelyére kell leadni. A begyűjtési/gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk a helyi hatóságától vagy az ilyen típusú berendezések kereskedőjétől szerezhetők be. Az elhasználottnál berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha új termék vásárlása nem haladja meg az azonos típusú újonnan vásárolt berendezések mennyiségét. A fenti szabályok az Európai Unió területére vonatkoznak. Más országokra az adott országban hatályos jogszabályok érvényesek. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

BIZTONSÁG

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. Tartsa a készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermeknek szánta hozzáférhetetlen helyen. A terméket csak a készülékhez mellékelt kábellel vagy a gyártó által a csomagoláson feltüntetett paraméterekkel töltsze.

Töltő nincs mellékelve. Ajánlott 5V DC 1A töltő. Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. Ne használja töltés közben. A töltés befejezése után válassza le a töltőt. Töltési idő kb 3 óra.

A kézikönyv ajánlásainak nem tartásza például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat.

- IT -

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'illuminazione decorativa. Non adatto per l'illuminazione della stanza. Utilizzare in ambienti chiusi.

INSTALLAZIONE

Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso.

Schema di utilizzo: vedere le illustrazioni.

Caricare la lampada prima del primo utilizzo. Il set include un cavo USB. Nessun caricabatteria è incluso. Caricabatterie consigliato 5V DC 1A.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Lampada decorativa con comando touch. Dispone di 3 livelli di illuminazione e di un timer che spegne la luce dopo 30 minuti. La durata di illuminazione con una singola carica è di circa 6 ore, a seconda dell'intensità luminosa. Tempo di ricarica circa 3 ore. Numero minimo di cicli di carica: 800 volte. Batteria utilizzata: 18650 Li-ion; Batteria 3,7 V. Lunghezza del cavo USB: 1 metro.

MODO DI AGIRE

IRuotare l'interruttore su "ON" per accendere la luce. Toccando leggermente la lampada si modifica l'intensità della luce. Passando alla posizione "30" si attiverà un sleep timer che spegnerà la lampada dopo 30 minuti. Impostare l'interruttore su OFF per spegnere la luce.

Durante la ricarica, il LED accanto alla porta di ricarica si illumina di rosso. Il LED diventerà verde quando la lampada sarà carica.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE / MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensione specificato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto. Il funzionamento del prodotto potrebbe essere interrotto in aree soggette a forti interferenze elettromagnetiche.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Raccomandiamo la raccolta differenziata dei rifiuti di imballaggio. La marcatura indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati, pena la sanzione pecuniaria, non possono essere gettati nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e collocati in un contenitore individuale. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere consegnati a un punto di raccolta/raccolta di pile e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/raccolta sono disponibili presso l'autorità locale o il rivenditore di questo tipo di apparecchiatura. Le apparecchiature usurate possono anche essere restituite al venditore, se viene acquistato un nuovo prodotto in quantità non superiore alla quantità di nuove apparecchiature acquistate dello stesso tipo. Le regole di cui sopra si applicano all'area dell'Unione Europea. Per gli altri paesi valgono le disposizioni legali in vigore nel paese in questione. Ti consigliamo di contattare il distributore del nostro prodotto nella tua zona.

SICUREZZA

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. Tenere l'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Caricare il prodotto solo utilizzando il cavo fornito con il dispositivo o con i parametri indicati dal produttore sulla confezione. Nessun caricabatteria incluso. Caricabatteria consigliato da 5 V DC 1 A. Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica. Non utilizzare durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, scollegare il caricabatteria. Tempo di ricarica circa 3 ore. La mancata osservanza delle raccomandazioni di questo manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e non materiali.

- LT -

TIKSLAS / TAIKYMAS

Gamins skirtas dekoratyviniam apšvietimui. Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti patalpose.

MONTAVIMAS

Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas. Naudojimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite lemputę. Komplekte yra USB laidas. Įkroviklio komplekte nėra. Rekomenduojamas įkroviklis 5V DC 1A. **FUNKCINĖS SAVYBĖS** Dekoratyvinis lietimui valdomas šviestuvas. Jis turi 3 baltos šviesos lygius ir pasirinktos spalvos spalvotą šviesą (spalvota šviesa automatiškai išsijungia po 30 minučių). Apšvietimo laikas vienu įkrovimu yra maždaug 6 valandos, priklausomai nuo apšvietimo galios. Įkrovimo laikas apie 3 val. Minimalus įkrovimo ciklo skaičius: 800 kartų. Naudojamas akumuliatorius: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7 V. USB laido ilgis: 1 metras.

VEIKIMO

Norėdami įjungti lemputę, nustatykite lempos apšvietimo esantį jungiklį į ON padėtį. Šviesa išsijungs 30% galios. Lengvai bakstelėkite šviesą, kad perjungtumėte į 60% režimą. Bakstelėkite dar kartą, kad įjungtumėte 100% režimą. Kitas bakstelėjimas išjungia šviesą. Norėdami įjungti spalvotą šviesą, nustatykite jungiklį į RGB 30 padėtį. Vėlesnis šviesos diodas paspaudimai ant lempos keičia šviesos spalvą. Spalvota lemputė automatiškai išsijungs po 30 minučių. Kai nenaudojate šviesos, nustatykite jungiklį į OFF padėtį. Įkrovimo metu šalia įkrovimo prievado esantis šviesos diodas šviečia raudonai. Šviesos diodas išsijungs, kai lempa bus įkrauta.

EXPLOATACINĖS REKOMENDACIJOS / PRIEŽIŪRA

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atšąlęs. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Produkatas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik vardine įtampa arba nurodytu įtampas diapazone. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. Gaminio veikimas gali būti sutrikdytas stiprių elektromagnetinių trukdžių srityje.

APLINKOS APSAUGA *

Rekomenduojame pakuočią atliekas rūšiuoti. Ženklinius nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektronines įrangos atliekas. Taip patrinktinai gaminiai, užtrauktinai baudi, negali būti išmesti į paprastą šiukšles kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač panaudojimu, perdirbimu ir (arba) šalinimu. Rūpinkitės švara ir aplinka. Panaudotas baterijas ir (arba) akumuliatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ar akumuliatorius reikia atiduoti į baterijų ir akumuliatorių atliekų

surinkimo/suėmimo punktā. Informacijā apie surinkimo / surinkimo taškus galite gauti īs savos vietos valdīos institūcijas arba šio tipo jrgarus pardavēji. Susidēvējusi jrgara taip pat gali bti grāzīta pardavēji, jeigu naujos prekēs īsigijuma ne daugiau kaip naujos tos pačios rūšies jrgarus. Pirmiau nurodytos taisyklēs taikomos Europos Sājungos erdvei. Kitoms šalims galioja tie šāļje galiojantys teisiniai reguliavimi. Rekomenduojame susieikti su mūsų gaminio platintoju jūsu vietovēje.

SAUGUMAS

Prietaisai ir jo priedai nēra ļaīslai. Neduokite jū ļaīsti maizems vaikams, nes jie gali pakentki sau ar kitiems arba sugadinti jrgreņji. Prietaisā, visas jo dalis ir priedus ļaīkuykite maizems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jkraukite gaminj tik su prietaisu pateiktū ļaīdu arba gamintojo nurodytās parametrais ant pakotēs.

Jkrovklio komplekte nēra. Rekomenduojamas 5V DC 1A jkrovkulis. Jkrovimo metu nepalikite gaminio be priēziūros. Neaudeokite jkrovimo metu. Baige jkrauti, atjunkite jkrovklij. Jkrovimo ļaīkas apie 3 val.

Jei nesilaikysite šio vadovo rekomendacijū, galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrā, nudegimū, elektros smūgi, fizinius sužalojimū ir kitā materialinē bei nematerialinē ļalā.

- LV -

MĒRKIS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Nav piemērots telpu apgaismojumam. Izmantot iekštēlpās.

UZSTĀDĪŠANA

Pirms lietošanas, lūdzū, izlasiet instrukcijas. Lietošanas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet lampu. Komplektā iekļauts USB kabelis. Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais lādētājs 5V DC 1A.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Dekoratīvā spuldze ar skārienvadību. Tam ir 3 baltās gaismas līmeņi un krāsainā gaisma izvēlētājā krāsā (krāsainā gaisma automātiski izslēdzas pēc 30 minūtēm). Apgaismojuma ļaīks ar vienu uzlādi ir aptuveni 6 stundas atkarībā no apgaismojuma ļaudas. Uzlādes ļaīks aptuveni 3 stundas. Minimālāis uzlādes cikls skaits: 800 reizes. Izmantotais akumulators: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7 V. USB kabelja garums: 1 metrs.

DARBĪBAS REŽĪMS

Lai ieslēgtu lampu, iestatiet slēdzi lampas apakšā pozīcijā ON. Gaisma ieslēgsies ar 30% ļaudu. Viegļi pieskarieties gaismai, ļaī pārslēgtos uz 60% režīmu. Pieskarieties vēlreiz, ļaī aktivizētu 100% režīmu. Vēl viens pieskāriens izslēdz gaismu. Iestatiet slēdzi pozīcijā RGB 30, ļaī ieslēgtu krāsaino gaismu. Sekojoši gaismas piesiēti lampai maina gaismas krāsu. Krāsainā gaisma automātiski izslēgsies pēc 30 minūtēm. Kad nelietojat gaismu, iestatiet slēdzi pozīcijā OFF. Uzlādes ļaīkā LED indikatoris blakus uzlādes portam iedegas sarkanā krāsā. Gaismas diode izslēgsies, kad lampiņa ir uzlādēta.

EKSPĻUATĀCIJAS IETEIKUMI / APOKPE

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi, kad produkts ir atdzīsis. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsēdziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaismam. Produkts var uzkarst līdz ļaauģstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar nominālo spriegumu vai norādīto sprieguma diapazonu. Ir nepienēdami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu. Produkta darbība var tikt traucēta spēģigu elektromagnētisko traucējumu zonā.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Iesakām ķģīrot iepakojumā atkritumus.

Marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktos, uzliekot naudas sodu, nedrīkst izmest parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Šādi produkti var bti kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Rūpējieties par tīrību un vidi. Izlietotās baterijas un/vai akumulatori jāapstrādā kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānodod izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas/-savākšanas punktā. Informācija par savākšanas/savākšanas punktiem ir pieejama vietējā iestādē vai šāda veida aprīkojumā izplatītājā. Noliecotās iekārtas var tikt atģrieztas arī pārdevējam, ļaī tiek iegādāta ļauna prece par smuku, kas nav lielāka par tāda paša veida ļaunas iegādātās iekārtas apjomu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citām valstīm ir spēkā attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produktu izplatītāju jūsu reģionā.

DROŠĪBA

Ierīce un tās piederumi nav rotāļlietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēties, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Glabājiet ierīci, visas tās daļas un piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā.

Uzlādējiet produktu, tikai izmantojot ierīces komplektācijā iekļauto kabeli vai ražotāja norādītos parametrus uz iepakojuma.

Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais 5V DC 1A lādētājs. Uzlādes ļaīkā neatstājiet izstrādājumu bez uzraudzības. Nelietot uzlādes ļaīkā. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet lādētāju. Uzlādes ļaīks aptuveni 3 stundas.

Šīs rokasģrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsģreķu, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus.

- RO -

SCOP / APLICARE

Produkts este destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerei. Utilizați în interior.

INSTALARE

Vā rugām sā citiģi instrukcijunies ļaīnate de utilizare. Diagrama de utilizare: vezi ilustrații. Īncārcāți lampā ļaīnate de prima utilizare. Setul include un cablu USB. Fără Īncārcātor inclus. Īncārcator recomandat 5V DC 1A.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Lampā decorativā controlatā prin atingere. Are 3 niveluri de luminā albā și luminā coloratā în culoarea selectatā (lumina coloratā se stinge automat dupā 30 de minute). Timpul de iluminare la o Īncārcare este de aproximativ 6 ore, în funcție de puterea luminii. Timp de Īncārcare aproximativ 3 ore. Numār minim de cicluri de Īncārcare: 800 de ori. Baterie folositā: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7 V. Lungime cablu USB: 1 metru.

MODUL DE ACȚIUNE

Setaģi comutatorul de pe partea de jos a lāmpii în poziția ON pentru a aprinde lampā. Lumina se va aprinde cu o putere de 30%. Atingeģi uģor lumina pentru a comuta la modul 60%. Atingeģi din nou pentru a activa modul 100%. O altā atingere stinge lumina. Setaģi comutatorul în poziția RGB 30 pentru a aprinde lumina coloratā. Apāsāriē ulterioare ale lāmpii schimbā culoarea luminii. Lumina coloratā se va stinge automat

dupā 30 de minute. Cānd nu utilizaģi lumina, setaģi comutatorul în poziția OPRIȚ. În timpul Īncārcării, LED-ul se va stinge cānd lampā este Īncārcatā.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNȚREȚINERE

Efectuaģi Īntreģinerea cu alimentarea deconectatā dupā ce produsul s-a răcit. Curāģaģi numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizaģi aģenģi de curāģare chimici. Nu acoperiģi produsul. Asiguraģi accesul liber la aer. Produsul se poate Īncālzi pānā la o temperaturā ridicatā. Alimentaģi produsul numai cu tensiunea nominalā sau intervalu de tensiune specificat. Este inacceptabilā utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet. Funcționarea produsului poate fi perturbatā în zona de interferențe electromagnetice puternice.

PROTECȚIA MEDIULUI *

Recomandām separarea deșeurilor de ambalaje. Marcaģi indicā necesitatea colecģiei selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel, sunt sancționate unei amenzi, nu pot fi aruncate la gunoii obișnuiți împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dāunătoare mediului și sāmāģiaģi umane și necesitā o formā specialā de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Īi grģiģi de curāģenie și de mediu. Bateriile și/sau acumulatorii uzaģi trebuie tratați ca deșeuri separate și plasaģi Īntr-un container individual. Bateriile sau acumulatorii uzaģi trebuie predați la un punct de colectare/colectare de deșeuri de baterii și acumulatori. Informaģiile despre punctele de colectare/colectare sunt disponibile de la autoritatea localā sau dealer-ul de acest tip de echipament. Echipamentul uzaģ poate fi, de asemenea, returnat vānzātorului, dacā un produs nu este achiziģionat Īntr-o sumā nu mai mare decāt cantitatea de echipament nu achiziģionat de acelaģi tip. Regulile de mai sus se aplicā zonei Uniunii Europene. Pentru alte țāri se aplicā reglementāriile legale în vigoare în țara în cauzā. Vā recomandām sā contactaģi distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastrā.

SECURITATE

Aparatū și accesoriile sale nu sunt juctāri. Nu le daģi copililor mici pentru a se juca, deoarece aceșģia se pot rāni pe ei Īnșiģi sau pe alģii sau pot deteriora dispozitivul. Nu lāsaģi dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale la Īndemāna copililor mici.

Īncārcāți produsul numai folosind cablul furnizat împreună cu dispozitivul sau cu parametrii indicaģi de producător pe ambalaj. Fără Īncārcātor inclus. Īncārcator recomandat 5V DC 1A. Nu lāsaģi produsul nesupraveģheat în timpul Īncārcării. Nu utilizaģi în timpul Īncārcării. Dupā ce Īncārcarea este completā, deconectaģi Īncārcātorul. Timp de Īncārcare aproximativ 3 ore.

Nerespectarea recomandārilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, rāni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

- SK -

ŪČEL / APLIKÁCIA

Výrobek je určený na dekoratívne osvetlenie. Nevhodné na osvetlenie miestnosti. Používajte v interiéri.

INŠTALÁCIA

Pred použitím si prečítajte pokyny. Schéma použitia: pozri obrázky. Pred prvým použitím lampu nabite. Sada obsahuje USB kábel. Bez nabíjačky. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Dotykovo ovládané dekoratívne svietidlo. Má 3 úrovne bieleho svetla a farebné svetlo vo zvolenej farbe (farebné svetlo sa automaticky vypne po 30 minútach). Doba svietenia na jedno nabitie je približne 6 hodín v závislosti od výkonu osvetlenia. Doba nabíjania približne 3 hodiny. Minimálny počet nabíjajúcich cyklov: 800 krát. Použitá batéria: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7 V. Dĺžka USB kábla: 1 meter.

SPÔSOB ČINNOSTI

Ak chcete lampu zapnúť, nastavte spínač na spodnej strane lampy do polohy ON. Svetlo sa rozsvieti s 30% výkonom. Jemným klepnutím na svetlo prepnete do režimu 60 %. Opätovným klepnutím aktivujete režim 100 %. Ďalším klepnutím svetlo zhasne. Ak chcete zapnúť farebné svetlo, nastavte prepínač do polohy RGB 30. Následné klepanie na lampu zmení farbu svetla. Farebné svetlo sa automaticky vypne po 30 minútach. Keď svetlo nepoužívate, nastavte prepínač do polohy OFF. Počas nabíjania svieti LED veďva nabíjacieho portu na červenovo. Keď je lampá nabitá, LED dióda zhasne.

PREVÁDZKOVÉ ODPORUČENIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Produkt napájajte iba menovitým napätím alebo špecifikovaným rozsahom napätia. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok. Prevádzka produktu môže byť narušená v oblasti silného elektromagnetického rušenia.

ОХРОНА ЖИВІТНОГО ПРОСТОРІА *

Опоручае твездіф ордод з оовов. Оозначення роуказуе на потребу селективного зберу ордопу з електрычных а електронных зарядені. Такто оозначені виробкы не је моэное под гроубо покоту выздовоаф до беэного ордопу сполу с оостатным ордопом. Такето роудукты моэу быф шкодоыве пре жывотне простредіе а людске здравіе а выздоуду сі шпечіальну форму спрарованіа, најма регенерасіу, рецыкласіу а/алебо лівідасіу. Дбайте на чістоту а жывотне простредіе. С роузытїма батеріама а/алебо акумуляторамі бы са мало зоабохдзат ао со самостатным ордопом а малі бы са уміестнїф до самостатного контајнера. Роузыте батеріе алебо акумуляторы одовздоудате до зберне/зберне роузытїх батеріі а акумулятороо. Інформасіе о зберных/зберных міеастах су к дспозіціа на міестомно орде алебо у предајцу топто тыпу заряденіа. Орде роуобане заряденіа моэу быф предавajúемцу вратені ај в ріпаде, же новы виробок боі закупены в мноэстве не вэшоом ао је мноэство новého закупенého заряденіа рооанкего тыпу. Вышоіе увенедіе правідлá платіа пре ооласть Еуропскеі уніе. Пре оостатне крајіны платіа правне предпсы платне в даней краіне. Оороручае вам контактоаф дистрибутора нашоо роудукту оо в ваешей ооласть.

BEZPEČNOST

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Prístroj, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí.

Výrobok nabíjajte iba pomocou kábla dodávaného so zariadením alebo s parametrami uvedenými výrobcom na obale.

Bez nabíjačky. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A. Počas nabíjania nenechávajte výrobok bez

dozoru. Počas nabíjania nepoužívajte. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku. Doba nabíjania približne 3 hodiny.

Неодорудженіе одороручаніа топто моэу маф за наследок наприклад роузаріа, роуапаленіну, ұраз електрычным роудом, фызічне зраненіе а іне матеріальне а нематеріальне шкодоу.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для декоративного освітлення. Не підходить для освітлення кімнат. Використовувати в приміщенні.

ВІСТАНОВЛЕННЯ

Перед використанням прочитайте інструкцію. Схема використання: див. ілюстрації. Перед першим використанням зарядіть lampu. У комплект входять USB кабель. Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій 5V DC 1A.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Декоративна лампа з сенсорним керуванням. Має 3 рівні білого світла та кольорове світло вибраного кольору (кольорове світло автоматично вимикається через 30 хвилин). Час освітлення на одному заряді приблизно 6 годин в залежності від потужності освітлення. Час зарядки приблизно 3 години. Мінімальна кількість циклів зарядки: 800 разів. Використовуваний акумулятор: 18650 Li-ion; 1200 mAh; 3,7 V. Довжина кабелю USB: 1 метр.

СПОСІБ ДІЙ

Встановіть перемикач у нижній частині лампи в положення ON, щоб увімкнути lampu. Світло вмикається з потужністю 30%. Злегка торкніться світла, щоб перейти в режим 60%. Натисніть знову, щоб активувати режим 100%. Інше натискання вмикає світло. Встановіть перемикач у положення RGB 30, щоб увімкнути кольорове світло. Наступні світлові удари по лампі змінюють колір світла.

Кольорове світло автоматично вимкнеться через 30 хвилин. Коли ви не використовуєте світло, встановіть перемикач у положення ВІМК. Під час заряджання світлодіодний індикатор поруч із портом заряджання світиться червоним. Світлодіод згасне, коли лампа зарядиться.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування, відключивши живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб.

Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Живіть виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг.

Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар. Робота виробу може бути порушена в зоні сильних електромагнітних перешкод.

ОХРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Ми рекомендуємо сортувати відходи упаковки. Маркування вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукцію, позначену таким чином, під страхом штрафу не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами. Такі продукти можуть завдавати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і вимагати спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Дбайте про чистоту та навколишнє середовище. Використані батареї та/або акумулятори слід

утилізувати як окремі відходи та відправити в окремий контейнер. Використані батареї та акумулятори слід здати до пункту збору/приймання відпрацьованих батарей та акумуляторів. Інформацію про пункти збору/пункти збору можна отримати в місцевих органах влади або у дилера цього типу обладнання. Зношене обладнання також може бути повернено продавцю, якщо придано новий товар на суму, не більшу за кількість новоприданого обладнання такого ж типу. Наведені вище правила діють на території Європейського Союзу. Для інших країн застосовуються законодавчі норми відповідної країни. Ми рекомендуємо зв'язатися з дистрибутором нашої продукції у вашому регіоні.

БЕЗПЕКА

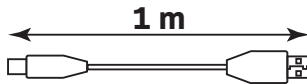
Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій. Зберігайте пристрій, усі його частини та аксесуари в недоступному для маленьких дітей місці.

Заряджайте виріб тільки за допомогою кабелю, що додається до пристрою, або з параметрами, зазначеними виробником на упаковці.

Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій 5 В постійного струму 1 А. Не залишайте виріб без нагляду під час зарядки. Не використовуйте під час зарядки. Після завершення заряджання від'єднайте зарядний пристрій. Час зарядки приблизно 3 години.

Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків.





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



OSTRZEŻENIE:
Nie używać podczas ładowania



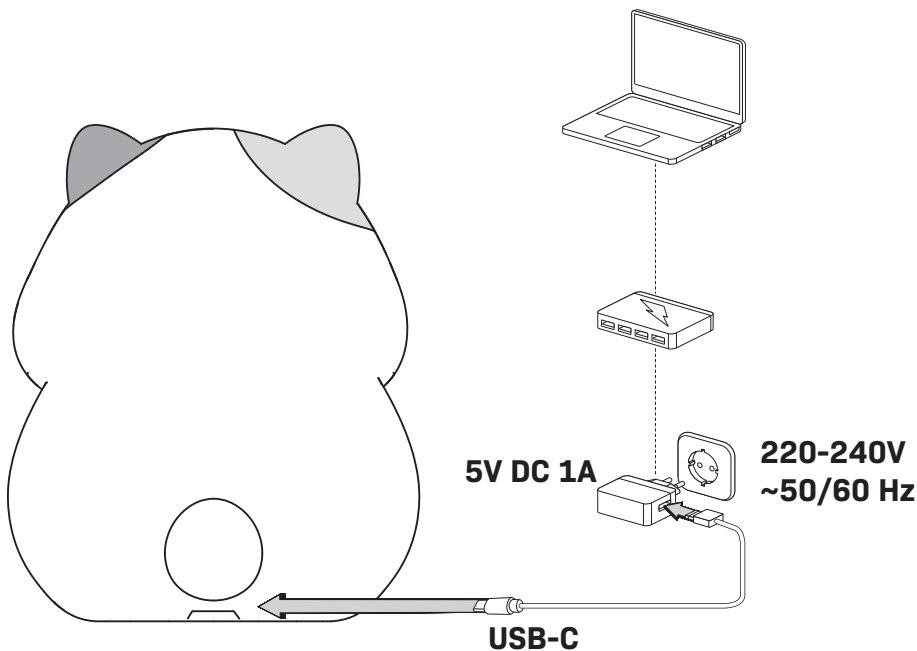
OSTRZEŻENIE:
Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



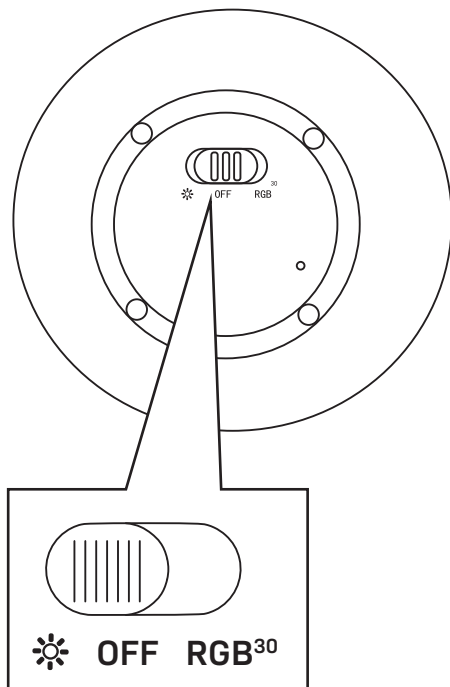
OSTRZEŻENIE:
Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

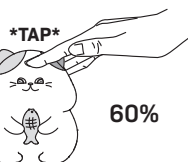


Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A. Nie zostawiać produktu bez nadzoru w trakcie ładowania. Po skończonym ładowaniu odłączyć ładowarkę. Czas ładowania około 3 godziny. Podczas ładowania dioda obok gniazda ładowania świeci na czerwono. Dioda zgaśnie, gdy lampka będzie naładowana.

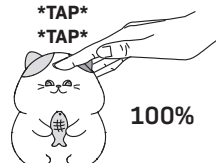
(CZ) Nabíječka není součástí balení. Doporučená nabíječka 5V DC 1A. Nenechávejte výrobek během nabíjení bez dozoru. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku. Doba nabíjení přibližně 3 hodiny. Během nabíjení svítí červeně dioda vedle nabíjecího konektoru. Dioda zhasne, když je lampa nabitá. (DE) Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes Ladegerät 5V DC 1A. Produkt während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt lassen. Nach Abschluss des Ladevorgangs das Ladegerät abziehen. Ladezeit ca. 3 Stunden. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED neben der Ladebuchse rot. Die LED erlischt, wenn die Lampe aufgeladen ist. (EE) Laadija ei kuulu komplekti. Soovitatav laadija 5V DC 1A. Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta. Pärast laadimise lõpetamist eemaldage laadija. Laadimisaeg umbes 3 tundi. Laadimise ajal põleb laadimispaika kõrval olev LED punaselt. LED kustub, kui lamp on laetud. (FI) Laturi ei sisälly pakkaukseen. Suositeltu laturi 5V DC 1A. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa latauksen aikana. Irrota laturi latauksen päätyttyä. Latausaika noin 3 tuntia. Latauksen aikana latausliitännän vieressä oleva LED palaa punaisena. LED sammuu, kun lamppu on ladattu. (GB) Charger not included. Recommended charger 5V DC 1A. Do not leave the product unattended while charging. Disconnect the charger after charging is complete. Charging time approximately 3 hours. During charging, the LED next to the charging socket lights up red. The LED turns off when the lamp is charged. (HR) Punjač nije uključen u pakiranje. Preporučeni punjač 5V DC 1A. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora tijekom punjenja. Odspojite punjač nakon završetka punjenja. Vrijeme punjenja otprilike 3 sata. Tijekom punjenja LED dioda pored utičnice za punjenje svijetli crveno. LED dioda se gasi kada je lampa napunjena. (HU) Töltő nem tartozék. Ajánlott töltő 5V DC 1A. Töltés közben ne hagyja a terméket felügyelet nélkül. A töltés befejezése után húzza ki a töltőt. Töltési idő körülbelül 3 óra. Töltés közben a töltőaljzat mellett LED pirosan világít. A LED kialszik, ha a lámpa feltöltődött. (IT) Caricabatterie non incluso. Caricabatterie consigliato 5V DC 1A. Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica. Scollegare il caricabatterie al termine della ricarica. Tempo di ricarica circa 3 ore. Durante la ricarica, il LED accanto alla presa di ricarica si illumina di rosso. Il LED si spegne quando la lampada è carica. (LT) Įkroviklis nepridedamas. Rekomenduojamas įkroviklis 5V DC 1A. Nepalikite gaminio be priežiūros įkrovimo metu. LED dioda se gasi kada je lampa napunjena. (HU) Töltő nem tartozék. Ajánlott töltő 5V DC 1A. Töltés közben ne hagyja a terméket felügyelet nélkül. A töltés befejezése után húzza ki a töltőt. Töltési idő körülbelül 3 óra. Töltés közben a töltőaljzat mellett LED pirosan világít. A LED kialszik, ha a lámpa feltöltődött. (IT) Caricabatterie non incluso. Caricabatterie consigliato 5V DC 1A. Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica. Scollegare il caricabatterie al termine della ricarica. Tempo di ricarica circa 3 ore. Durante la ricarica, il LED accanto alla presa di ricarica si illumina di rosso. Il LED si spegne quando la lampada è carica. (LT) Įkroviklis nepridedamas. Rekomenduojamas įkroviklis 5V DC 1A. Nepalikite gaminio be priežiūros įkrovimo metu. Atjunkite įkroviklį, kai įkrovimas bus baigtas. Įkrovimo laikas apie 3 valandas. Įkrovimo metu šalia įkrovimo lizdo esantis šviesos diodas šviečia raudonai. Šviesos diodas išsijungia, kai lemputė įkraunama. (LV) Lādētājs nav iekļauts komplektā. Ieteicamais lādētājs 5V DC 1A. Neatstājiet produktu bez uzraudzības uzlādes laikā. Pēc uzlādes pabeigšanas atvienojiet lādētāju. Uzlādes laiks aptuveni 3 stundas. Uzlādes laikā LED diode blakus uzlādes ligzdai deg sarkanā krāsā. LED diode izslēdzas, kad lampa ir uzlādēta. (RO) Încărcătorul nu este inclus în pachet. Încărcător recomandat 5V DC 1A. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul încărcării. Deconectați încărcătorul după terminarea încărcării. Timp de încărcare aproximativ 3 ore. În timpul încărcării, LED-ul de lângă priză de încărcare se aprinde în roșu. LED-ul se stinge când lampa este încărcată. (SK) Nabíječka nie je súčasťou balenia. Odporúčaná nabíječka 5V DC 1A. Nenechávajte výrobok počas nabíjania bez dozoru. Po dokončení nabíjania odpojte nabíječku. Doba nabíjania približne 3 hodiny. Počas nabíjania svieti červenou diódou vedľa nabíjacieho konektora. Dióda zhasne, keď je lampa nabitá. (UA) Зарядний пристрій не входить до комплекту. Рекомендований зарядний пристрій 5V DC 1A. Не залишайте виріб без нагляду під час заряджання. Від'єднайте зарядний пристрій після завершення заряджання. Час заряджання приблизно 3 години. Під час заряджання світлодіод поруч із гніздом заряджання світитися червоним. Світлодіод згасне, коли лампа зарядиться.



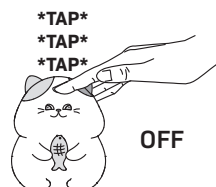
30%



60%



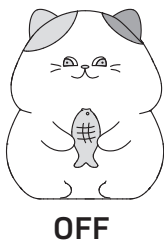
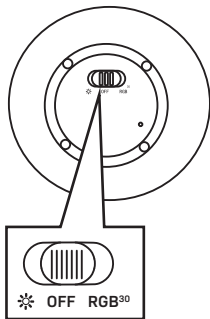
100%



OFF

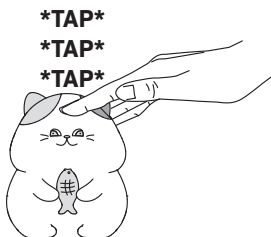
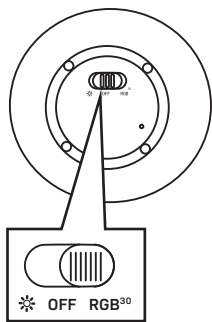
Ustaw przełącznik na spodzie lampki na pozycji ON (rysunek słoneczka) żeby włączyć lampkę. Światło zaświeci się z mocą 30%. Stuknij lekko lampkę żeby przełączyć na tryb 60%. Stuknij kolejny raz żeby włączyć tryb 100%. Kolejne stuknięcia wyłącza lampkę.

(CZ) Nastavte přepínač na spodní straně lampy do polohy ON (obrázek slunce) pro zapnutí lampy. Světlo se rozsvítí s výkonem 30%. Lehkým klepnutím na lampu přepnete do režimu 60%. Dalším klepnutím zapnete režim 100%. Další klepnutí lampu vypne. (DE) Stellen Sie den Schalter an der Unterseite der Lampe auf die Position ON (Sonnensymbol), um die Lampe einzuschalten. Das Licht leuchtet mit 30 % Leistung. Tippen Sie leicht auf die Lampe, um in den 60 %-Modus zu wechseln. Tippen Sie erneut, um den 100 %-Modus einzuschalten. Ein weiteres Tippen schaltet die Lampe aus. (EE) Lambi sisselülitamiseks seadke lambi allosas olev lülitit asendisse ON (päikesepilt). Valgus süttib 30% võimsusega. 60% režiimi lülitumiseks puudutage lampi kergelt. 100% režiimi sisselülitamiseks puudutage uuesti. Järgmine puudutus lülitab lambi välja. (FI) Kytke lampun pohjassa oleva kytkin ON-asentoon (aurinkokuva) kytkeäksesi lampun päälle. Valo syttyy 30 %:n teholla. Napauta lampua kevyesti vaihtaaksesi 60 %:n tilaan. Napauta uudelleen kytkeäksesi 100 %:n tilaan. Seuraava napautus sammuttaa lampun. (GB) Set the switch on the bottom of the lamp to the ON position (sun icon) to turn on the lamp. The light will turn on at 30% power. Lightly tap the lamp to switch to 60% mode. Tap again to turn on 100% mode. Another tap turns off the lamp. (HR) Postavite prekidač na dnu svjetiljke u položaj ON (ikona sunca) da biste uključili svjetiljku. Svjetlo će se upaliti s 30% snage. Lagano dodirnite svjetiljku da biste prešli na način rada od 60%. Dodirnite ponovno da biste uključili način rada od 100%. Još jedan dodir isključuje svjetiljku. (HU) Állítsa a lámpa alján lévő kapcsolót ON állásra (nap ikon), hogy bekapcsolja a lámpát. A fény 30%-os teljesítménnyel fog világítani. Koppintson enyhén a lámpára a 60%-os üzemmódba váltáshoz. Koppintson újra a 100%-os üzemmód bekapcsolásához. Egy újabb koppintás kikapcsolja a lámpát. (IT) Impostare l'interruttore sulla base della lampada in posizione ON (icona del sole) per accendere la lampada. La luce si accenderà al 30% di potenza. Toccare leggermente la lampada per passare alla modalità 60%. Toccare di nuovo per accendere la modalità 100%. Un altro tocco spegne la lampada. (LT) Norėdami įjungti lemputę, nustatykite jungiklį lemputės apačioje į ON padėtį (saulės piktogramą). Šviesa įsijungs 30 % galia. Lengvai bakstelėkite lemputę, kad perjungtumėte į 60 % režimą. Bakstelėkite dar kartą, kad įjungtumėte 100 % režimą. Dar vienas bakstelėjimas išjungia lemputę. (LV) Lai ieslēgtu lampu, iestatiet slēdzi lampas apakšā ON pozīcijā (saules ikona). Gaisma iedegsies ar 30% jaudu. Viegli pieskarieties lampai, lai pārslēgtos uz 60% režīmu. Pieskarieties vēlreiz, lai ieslēgtu 100% režīmu. Vēl viens pieskāriens izslēdz lampu. (RO) Setati comutatorul de pe partea inferioară a lămpii în poziția ON (pictograma soarelui) pentru a aprinde lampa. Lumina se va aprinde la o putere de 30%. Atingeți ușor lampa pentru a comuta la modul 60%. Atingeți din nou pentru a activa modul 100%. O altă atingere stinge lampa. (SK) Nastavte prepínač na spodnej strane lampy do polohy ON (obrázok slnka) pre zapnutie lampy. Svetlo sa rozsvieti s výkonom 30%. Ľahkým ťuknutím na lampu prepnete do režimu 60%. Ďalším ťuknutím zapnete režim 100%. Ďalšie ťuknutie lampu vypne. (UA) Установіть перемикач на нижній частині лампи в положення ON (значок сонця), щоб увімкнути лампу. Світло засвітиться з потужністю 30%. Легко торкніться лампи, щоб переклучитися в режим 60%. Торкніться ще раз, щоб увімкнути режим 100%. Ще одне торкання вимикає лампу.



Gdy nie używasz lampki ustaw przełącznik w pozycji OFF.

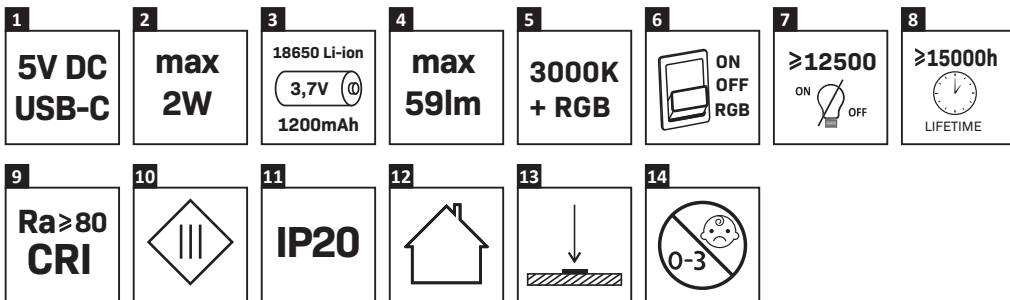
(CZ) Pokud lampu nepoužíváte, nastavte přepínač do polohy OFF. (DE) Wenn Sie die Lampe nicht verwenden, stellen Sie den Schalter auf die Position OFF. (EE) Kui te lampi ei kasuta, seadke lüliti asendisse OFF. (FI) Kun et käytät lampua, aseta kytkin OFF-asentoon. (GB) When you are not using the lamp, set the switch to the OFF position. (HR) Kada ne koristite svjetiljku, postavite prekidač u položaj OFF. (HU) Ha nem használja a lámpát, állítsa a kapcsolót OFF állásba. (IT) Quando non si utilizza la lampada, impostare l'interruttore in posizione OFF. (LT) Kai nenaudojate lempos, nustatykite jungiklį į OFF padėtį. (LV) Kad nelietojat lampu, iestatiet slēdzi OFF pozīcijā. (RO) Când nu utilizați lampa, setați comutatorul în poziția OFF. (SK) Keď lampu nepoužívate, nastavte prepínač do polohy OFF. (UA) Коли ви не використовуєте лампу, встановіть перемикач у положення OFF.



30 min. → OFF

Ustaw przełącznik na spodzie lampki na pozycji RGB 30 żeby włączyć światło kolorowe. Kolejne lekkie puknięcia w lampkę zmieniają kolor świecenia. W tym trybie lampka automatycznie wyłącza się po 30 minutach.

(CZ) Nastavte přepínač na spodní straně lampy do polohy RGB 30 pro zapnutí barevného světla. Další lehké klepnutí na lampu změni barvu světla. V tomto režimu se lampa automaticky vypne po 30 minutách. (DE) Stellen Sie den Schalter an der Unterseite der Lampe auf die Position RGB 30, um das farbige Licht einzuschalten. Weitere leichte Berührungen der Lampe ändern die Lichtfarbe. In diesem Modus schaltet sich die Lampe nach 30 Minuten automatisch aus. (EE) Värvilise valguse sisselülitamiseks seadke lambi allosas olev lüliti asendisse RGB 30. Järgmised kerged puudutused lambile muudavad valguse värvi. Selles režiimis lülitub lamp automaatselt välja 30 minuti pärast. (FI) Aseta lampun pohjassa oleva kytkin RGB 30 -asentoon kytkääksesi väriilisen valon päälle. Seuraavat kevyet napautukset lamppuun vaihtavat valon väriä. Tässä tilassa lamppu sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua. (GB) Set the switch on the bottom of the lamp to the RGB 30 position to turn on the color light. Subsequent light taps on the lamp change the light color. In this mode, the lamp automatically turns off after 30 minutes. (HR) Postavite prekidač na dnu svjetiljke u položaj RGB 30 da biste uključili svjetlo u boji. Uzastopni lagani dodiri na svjetiljku mijenjaju boju svjetla. U ovom načinu rada, svjetiljka se automatski isključuje nakon 30 minuta. (HU) Állítsa a lámpa alján lévő kapcsolót RGB 30 állásba, hogy bekapcsolja a színes fényt. A lámpa további enyhe koppintásai megváltoztatják a fény színét. Ebben az üzemmódban a lámpa 30 perc után automatikusan kikapcsol. (IT) Impostare l'interruttore sulla base della lampada in posizione RGB 30 per accendere la luce colorata. Ulteriori leggeri tocchi sulla lampada cambiano il colore della luce. In questa modalità, la lampada si spegne automaticamente dopo 30 minuti. (LT) Norėdami įjungti spalvotą šviesą, nustatykite jungiklį lemputės apačioje į RGB 30 padėtį. Tolesni lengvi bakstelėjimai į lemputę pakeičia šviesos spalvą. Šiuo režimu lemputė automatiškai išsijungia po 30 minučių. (LV) Lai ieslēgtu krāsainu gaismu, iestatiet slēdzi lampas apakšā RGB 30 pozīcijā. Nākamie viegļie pieskārieni lampai maina gaismas krāsu. Šajā režīmā lampa automātiski izslēdzas pēc 30 minūtēm. (RO) Setează comutatorul de pe partea inferioară a lămpii în poziția RGB 30 pentru a aprinde lumina colorată. Atingeri ușoare ulterioare ale lămpii schimbă culoarea luminii. În acest mod, lampa se stinge automat după 30 de minute. (SK) Nastavte prepínač na spodnej strane lampy do polohy RGB 30 pre zapnutie farebného svetla. Ďalšie ľahké ťuknutia na lampu zmenia farbu svetla. V tomto režime sa lampa automaticky vypne po 30 minútach. (UA) Установіть перемикач на нижній частині лампи в положення RGB 30, щоб увімкнути кольорове світло. Подальші легкі торкання лампи змінюють колір світла. У цьому режимі лампа автоматично вимикається через 30 хвилин.



1. Napięcie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Hanppra

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Rodzaj akumulatora

(CZ) Typ baterie (DE) Akku-Typ (EE) Aku tüüp (FI) Akun tyyppi (GB) Battery type (HR) Vrsta baterije (HU) Akkumulátor típusa (IT) Tipo di batteria (LT) Baterijos tipas (LV) Akumulatora tips (RO) Tip baterie (SK) Typ batérie (UA) Тип батареї

4. Strumień światła LED

(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-mooduli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED moduli šviesos srautas (LV) LED modula gaismas plūsma (RO) Fluxul luminos al modulului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля

5. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

6. Włacznik trójpozycyjny

(CZ) Třípolohový spínač (DE) Ein-/Modus-/Ausschalter (EE) Sisse/režiimi/välja lüüti (FI) Päälle/tila/pois-kytkin (GB) On/mode/off switch (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/üzemmód/ki kapcsoló (IT) Interruttore di accensione/modalità/spengimento (LT) Įjungimo/režimo/išjungimo jungiklis (LV) Ieslēgšanas/režiņa/izslēgšanas slēdzis (RO) Comutator pornit/mod/oprit (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vyprnutia (UA) Перемикач вкл/режим/вимк

7. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vyprnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsükliate arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spengimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vyprnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

8. Żywotność

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeag (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viata (SK) Životnosť (UA) Термін служби

9. Współczynnik oddawania barwy

(CZ) Index podání barev (DE) Farbwiedergabeindex (EE) Värviedastuse indeks (FI) Värintoistoindeksi (GB) Color rendering index (HR) Indeks reprodukcije boja (HU) Színvisszaadási index (IT) Indice di resa cromatica (LT) Spalvų pateikimo indeksas (LV) Krāsu atveidošanas indekss (RO) Indicele de redare a culorilor (SK) Index podania farieb (UA) Індекс передачі кольору

10. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

11. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautasto (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту IP

12. Używaj wewnątrz pomieszczeń

(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekšējā telpā (RO) Utilizați în interior (SK) Používať v interiéri (UA) Використовувати в приміщенні

13. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки

14. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia, zawiera małe elementy, ryzyko połknięcia lub zakrztuszenia

(CZ) Výrobek není určen pro malé děti do 3 let, obsahuje malé části, nebezpečí spolknutí nebo spolknutí (DE) Das Produkt ist nicht für Kleinkinder unter 3 Jahren geeignet, es enthält Kleinteile, es besteht Verschluckungs- oder Erstickungsgefahr (EE) Toode ei ole mõeldud alla 3-aastastele väikelastele, see sisaldab väikeid osi, neelamis- või lämbumisohu (FI) Tuotetta ei ole tarkoitettu pienille alle 3-vuotiaille lapsille, se sisältää pieniä osia, nielemis- tai tukehtumisvaaran (GB) The product is not intended for small children under 3 years of age, contains small parts, risk of swallowing or choking (HR) Proizvod nije namijenjen maloj djeci mlađoj od 3 godine, sadrži sitne dijelove, opasnost od gutanja ili gušenja (HU) A termék 3 év alatti kisgyermekek számára nem készült, apró alkatrészeket tartalmaz, lenyelés vagy fulladás veszélye áll fenn. (IT) Il prodotto non è destinato ai bambini di età inferiore a 3 anni, contiene piccole parti, rischio di ingestione o soffocamento (LT) Gaminys nėra skirtas mažiems vaikams iki 3 metų amžiaus, jame yra smulkii detalii, kyla pavojus nuryti ar užspringti. (LV) Prece nav paredzēta maziem bērniem līdz 3 gadu vecumam, tai satur sīkas detaļas, pastāv norīšanas vai aizrīšanas risks. (RO) Produsul nu este destinat copiilor sub 3 ani, contine piese mici, cu risc de inghitire sau sufocare (SK) Výrobok nie je určený pre malé deti do 3 rokov, obsahuje malé časti, hrozí nebezpečenstvo prehltnutia alebo udusenia (UA) Продукт не призначений для маленьких дітей віком до 3 років, він містить дрібні деталі, ризик проковтування або вдавнення